



Covenant & Conversation

Jonathan Sacks
THE RABBI SACKS LEGACY

БЕСЕДЫ О НЕДЕЛЬНЫХ ГЛАВАХ ТОРЫ

НА ОСНОВЕ НАСТАВЛЕНИЙ И СТАТЕЙ

РАББИ ЛОРДА ДЖОНАТАНА САКСА, ДА БУДЕТ БЛАГОСЛОВЕННА ПАМЯТЬ О ПРАВЕДНИКЕ

Благодарим семью Шиммель за щедрую спонсорскую поддержку цикла Covenant & Conversation, посвященного памяти Гарри (Хаима) Шиммеля. «Я влюбился в Тору рабби Хаима Шиммеля, едва она впервые попала мне в руки. Ее цель – поведать не только о той истине, которая лежит на поверхности, но и о ее взаимосвязи с более глубокой, заветной истиной. Он и его замечательная жена Анна, прожившие вместе 60 лет, вместе построили жизнь, которая была посвящена любви – любви к семье, к общине и к Торе. Эта необыкновенная супружеская пара неизмеримо растрогала меня, подавая пример того, как нужно жить.» – Рабби Сакс

НОАХ

ПЕРЕВОД С АНГЛИЙСКОГО СВЕТЛАНЫ СИЛАКОВОЙ

Черты Б-га

История, рассказанная с 1-й по 8-ю главу книги Берешит, трагична, но проста: *сотворение*, затем *рассотворение*, то есть уничтожение сотворенного, а затем новое *сотворение*. Б-г творит порядок. Затем люди нарушают этот порядок так злостно, что в итоге «разбоем наполнилась земля» и «все живое на ней (на земле) извратило свой путь» (Берешит, 6:11–12). Б-г устраивает потоп, смывающий все живое. В конце концов уцелели только Ноах, его семья и животные на борту ковчега, а земля возвращается в прежнее состояние, описанное в начале Торы, когда «земля была поразительно пуста и тьма [была] над пучиной, а дух Б-га витал над водой» (Берешит, 1:2).

Б-г клянется больше никогда не истреблять все живое, хоть Он и не дает гарантий, что человечество не истребит его по собственной воле. А затем Б-г начинает все сызнова, на сей раз в Его замысле вместо Адама задействован Ноах, праотец нового начала истории человечества. Итак, Берешит, 9 содержит параллели с Берешит, 1. Но есть два существенных различия.

В обеих главах есть некое ключевое слово, повторенное семикратно. Но в каждой главе — свое.

В Берешит, 1 — слово «тов» («хорошо», «хороший»). А в Берешит, 9 — «брит» («завет»). Таково первое различие.

Второе различие: в обеих главах сказано, что Б-г создал человека по Своему образу, но эта мысль изложена в разной форме. В Берешит, 1 читаем: «Сказал Б-г: “Создадим человека по Нашему образу и Нашему подобию — и пусть он властвует над рыбами в морях, и над птицами в небе, и над животными, над всею землей и над всеми существами, снующими по земле”. И сотворил Б-г человека по Своему образу, по образу Б-га сотворил Он их, сотворил их мужчиной и женщиной» (Берешит, 1:26–27).

А в Берешит, 9 это изложено так: «Если кто-то прольет человеческую кровь, то его [собственная] кровь будет пролита [другим] человеком, ибо человек создан как образ Б-жий» (Берешит, 9:6).

Разница колоссальная. Берешит, 1 объясняет мне, что я создан по образу Б-га. А Берешит, 9 объясняет мне, что другой человек создан по образу Б-га. В Берешит, 1 говорится о владычестве хомо сапиенса над всеми

остальными сотворенными вещами и существами. А в Берешит, 9 — о том, что жизнь священна и убийство запрещено. Первая глава сообщает нам о потенциальной власти людей, а девятая — о морально-нравственных ограничениях этой власти. Никто из нас не вправе применять свою власть, чтобы отнять жизнь у другого человека.

Это также объясняет, почему ключевым, семикратно повторенным словом в главе 9 стало другое слово — не «хороший», а «завет». Называя что-либо хорошим, мы сообщаем, какое оно само по себе, вне зависимости от других. А заводя речь о «завете», говорим о взаимоотношениях. Завет — это морально-нравственные узы между людьми.

Чем различаются мир до потопа и мир после потопа? Условия, регулирующие земной удел человечества, изменились. Б-г больше не ждет от людей праведного поведения, предполагая, что люди добры и порядочны по самой своей природе. Наоборот, теперь Б-г знает, что «с юности побуждения человеческого сердца — зло» (Берешит, 8:21), хотя мы и созданы по образу Б-га.

Разница в том, что Б-г один, а людей много. Будь на свете только один человек, он, возможно, жил бы в ладу со всем миром. Но мы знаем, что такая ситуация невозможна, поскольку «нехорошо человеку быть одному» (Берешит, 2:18). Мы животные общественные. А если один человек мнит себя богом в том смысле, что приписывает себе огромную власть над другим человеком, это выливается в насилие. Итак, мнить себя Б-гоподобным, если ты человек со всеми человеческими слабостями, крайне опасно.

Поэтому Б-г одной несложной мерой кардинально изменил правила игры. После потопа Он разъяснил Ноаху, а через него всему человечеству, что каждый из нас должен усвоить: «Другие люди созданы по образу Б-га», а не сосредоточиваться на мысли: «Я

создан по образу Б-га». Вот единственный способ удержаться от насилия и саморазрушения.

Эта идея по-настоящему меняет жизнь. Ведь значит, что самая трудная задача, которую ставит перед верующим религия, такова: «Смогу ли я разглядеть образ Б-жий в тех, кто непохож на меня самого, — в тех, кто отличается от меня по цвету кожи, социальному положению, культуре или вере и убеждениям?»

Люди боятся других людей, если те на них непохожи. Этот страх плодит насилие с тех пор, как на земле вообще существуют люди. Пришлый, чужестранец, человек со странностями почти всегда воспринимается как угроза. А если на самом деле все наоборот? Может быть, люди, непохожие на нас, несут нашему миру не новые опасности, а новые богатства, расширяя его горизонты?

Тут уместно вспомнить одно весьма необычное благословение. Произносим мы его после употребления пищи или напитков, над которыми перед трапезой было произнесено благословение «Шеаколь». Итак, это благословение: «Борей нефашот работ ве-эсронан». В буквальном переводе: Б-г «создает много душ и их нехватки», то есть ситуации, когда душам чего-то недостает. Если воспринимать как есть, просто уму непостижимо. Отчего мы должны хвалить Б-га, если Он создает не изобилие, а дефицит?

Что ж, есть одно красивое объяснение¹: если бы нам всего хватало, мы ни в чем бы не нуждались, а значит, никто из нас никогда не нуждался бы в другом человеке. Мы жили бы поодиночке, не были бы общественными животными. Тот факт, что все мы разные и каждому из нас чего-то не хватает, означает, что мы нуждаемся друг в друге. Возможно, то, чего не хватает вам, найдется у меня, а то, чего не хватает мне, есть у вас. И, собравшись вместе, мы можем дать друг другу то, чего недоставало. Именно то, чего каждому из нас

¹ Благодарю г-на Джошуа Роу из Манчестера. Именно от него я впервые услышал эту прекрасную мысль. — *Примеч. авт.*

недостает, и то, чем мы между собой различаемся, побуждает нас объединяться ради взаимной выгоды, и в результате выигрывают все². Именно наше пестрое разнообразие сделало нас общественными животными.

Эта провидческая мысль выражена в знаменитых словах мудрецов Талмуда: «Когда человек печатает много монет одним чеканом, все они одинаковы. Б-г создает всех людей одни чеканом, по одному образу, Своему образу, но все мы получаемся разными»³.

На этом зиждется «достоинство различия», как я это называю (так озаглавлена одна из моих книг).

Эта идея способна изменить жизнь. В следующий раз, повстречав кого-то, крайне непохожего на нас, давайте попытаемся

воспринять различие не как угрозу, а как подарок, который расширяет горизонты и дарит новые возможности. После потопа Б-г принимает меры, чтобы земля не «наполнилась разбоем» снова, старается предотвратить ход событий, который в свое время вынудил Его устроить потоп. Поэтому Б-г просит нас разглядеть Его образ в тех, кто с нашим образом несхож. Адам знал о себе: «Я создан по образу Б-га». А Ноаху и его потомкам заповедано помнить: «Другой человек создан по образу Б-га».

Самая трудная задача, которую ставит перед верующим религия: «Смогу ли я разглядеть черты Б-га в лице чужестранца?»

ИДЕИ, МЕНЯЮЩИЕ ЖИЗНЬ ИДЕЯ № 2

В следующий раз, повстречав кого-то, крайне непохожего на вас, попытайтесь воспринять различие не как угрозу, а как подарок, который расширяет горизонты и дарит новые возможности.

² В XVIII веке Монтескье и другие мыслители, оттолкнувшись от этой идеи, заключили, что торговля — альтернатива войне. Когда два разных племени встречаются, у них два варианта: либо торговать между собой, либо воевать. В результате войны одно племя или оба проиграют и даже победившее племя понесет ущерб. А от торгового обмена выиграют оба племени. Таков гигантский вклад рыночной экономики в упрочение мира, поощрение толерантности и воспитание способности видеть в различиях благословенный дар, а не проклятие. См.: Albert O. Hirschman. The

Passions and the Interests: Political Arguments for Capitalism before Its Triumph. Princeton: Princeton University Press, 2013. — *Примеч. авт.*

³ Мишна, Сангедрин, 4:5. — *Примеч. авт.* Так в английском переводе. В русском переводе: «Человек печатает несколько монет одним чеканом, и все они похожи друг на друга, а Царь царей, Святой, благословен Он, создал каждого человека по образцу первого человека, и ни один не похож на другого». См.: Мишна. М.: Книжники; Лехаим, 2013. Т. IV. Раздел «Незикин» [«Ущерб»] С. 340. — *Примеч. перев.*